

GlamVelour

GLAMORA

Italiano
English
Español
Français
Deutsch

INSTALLATION MANUAL

INDEX

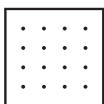
Language

Italiano	4
English	8
Español	12
Français	16
Deutsch	20

ITALIANO

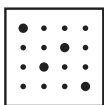
PREPARAZIONE DEL FONDO

Tutti i wallcovering Glamora devono essere posati esclusivamente su fondi perfettamente consolidati lisci, omogenei, planari e di colorazione bianca secondo le indicazioni riportate di seguito.



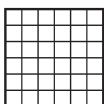
INTONACO CIVILE DI NUOVA REALIZZAZIONE

Assicurarsi che il fondo sia ben consolidato, asciutto, privo di muffe e umidità in risalita. Realizzare su tutta la superficie una rasatura extra fine a finitura liscia e colorazione bianca mediante l'utilizzo di rasanti idonei di natura cementizia. Applicare una o due mani di primer acrilico in dispersione acquosa opportunamente diluito come consigliato dal produttore per uniformare l'assorbimento e migliorare l'adesione. Attendere il tempo necessario per l'asciugatura prima di procedere alla fase successiva.



INTONACO ESISTENTE O FONDO LIEVEMENTE IRREGOLARE

Carteggiare e asportare il materiale in fase di distacco, eventuali efflorescenze, le parti sfoglianti di vecchie pitture. Pulire accuratamente il fondo con mezzi appropriati e assicurarsi che sia perfettamente asciutto, uniforme e planare. Realizzare su tutta la superficie una rasatura extra fine a finitura liscia e colorazione bianca mediante l'utilizzo di rasanti idonei di natura cementizia. Applicare una o due mani di primer acrilico in dispersione acquosa opportunamente diluito come consigliato dal produttore per uniformare l'assorbimento e migliorare l'adesione. Attendere il tempo necessario per l'asciugatura prima di procedere alla fase successiva.



RIVESTIMENTO IN CERAMICA

Pulire accuratamente la superficie con mezzi appropriati per ceramica o piastrelle, rimuovendo eventuali tracce di calcare. Assicurarsi che la parete sia perfettamente asciutta. Realizzare una rasatura fine a finitura liscia e colorazione chiara mediante l'utilizzo di rasanti idonei, preferibilmente di natura cementizia. Dopo l'asciugatura realizzare una seconda rasatura extra-fine a finitura liscia e colorazione bianca mediante l'utilizzo di rasanti idonei di natura cementizia. Applicare una o due mani di primer acrilico in dispersione acquosa opportunamente diluito come consigliato dal produttore per uniformare l'assorbimento e migliorare l'adesione. Attendere il tempo necessario per l'asciugatura prima di procedere alla fase successiva.

VIDEO TUTORIAL



INSTALLAZIONE

- GlamVelour è un wallcovering spugnabile non può essere pulito con un panno umido o una spugna, cioè non è lavabile. Si raccomanda di maneggiare il materiale su una superficie pulita e priva di polvere per evitare la formazione di macchie.
 - Prima di iniziare l'applicazione di tutti i wallcovering Glamora assicurarsi che la superficie di posa sia completamente asciutta, abbia un'umidità residua UR < al 2,0%; sia priva di tracce di sporco, segni di matita, polvere, granuli e macchie di umidità. Eventuali angoli o spigoli da rivestire dovranno essere a piombo e adeguatamente rettificati. Nell'ambiente di posa non vi siano escursioni termiche o correnti d'aria e la temperatura sia compresa tra i 15°C e i 35°C.
1. Eseguire l'unboxing controllando di aver ricevuto tutto il materiale necessario per l'installazione: rivestimento GlamVelour; adesivo specifico Adhesive S; manuale di installazione; schema di posa.
 2. Rimuovere l'imballo facendo attenzione a non danneggiare il wallcovering. Leggere l'apposito manuale di installazione e verificare che i teli corrispondano allo schema di posa.
 3. Diluire Adhesive S in acqua pulita seguendo le indicazioni riportate sulla confezione. Agitare vigorosamente l'acqua. Versare nell'acqua tutta la polvere contenuta nel sacchetto continuando ad agitare. Aspettare 3 minuti. Agitare nuovamente. Il prodotto è pronto all'uso dopo 5 minuti.
 4. Misurare a parete la larghezza del primo telo. Riportare la medesima misura sulla parete con un leggero segno di matita. Prima di posare il primo telo, verificare il perfetto posizionamento perpendicolare al pavimento attraverso una livella laser o un filo a piombo.
 5. Applicare il collante a parete in corrispondenza del primo telo da posare utilizzando un rullo a pelo medio e un pennello per gli angoli.
 6. Iniziare la posa del primo telo, rifilando la bobina di GlamVelour in base all'altezza della parete. Mantenere una leggera abbondanza di materiale sul lato superiore al fine di compensare un eventuale fuori piombo della parete. Appianare la superficie appena rivestita con una spatola di plastica pulita, dal centro verso i bordi, per eliminare eventuali bolle d'aria ed eccessi di collante.
 7. Procedere alla posa dei teli successivi. Accostare con attenzione i teli che devono essere ben allineati, non sovrapposti o distanti. Qualora sia necessario sostituire un telo danneggiato, procedere stendendo nuovamente la colla a parete.
 8. Rimuovere immediatamente l'eventuale collante in eccesso dalla carta da parati, dalle giunzioni e dalla superficie circostante, tamponando delicatamente con una spugnetta inumidita, utilizzandola dal lato non abrasivo, o con un panno umido in microfibra (risciacquati spesso in acqua tiepida e pulita). Premere delicatamente in prossimità delle giunzioni con l'aiuto di un rullino in silicone.
 9. Rifilare le estremità superiori, inferiori e gli angoli con un taglierino professionale, effettuando un taglio netto e preciso.
 10. Prima di passare alla posa dei profili decorativi, assicurarsi che la superficie sia ben asciutta (circa 4-6 ore in funzione delle condizioni di temperatura e umidità all'interno dell'ambiente di posa).

INSTALLAZIONE DEL PROFILO DECORATIVO AUTOADESIVO

1. Prima di eseguire l'applicazione del profilo decorativo è opportuno assicurarsi che il wallcovering sia completamente asciutto, privo di tracce di sporco, segni di matita, polvere, granuli e macchie di umidità.
2. Applicare le strisce di profilo decorativo in corrispondenza delle giunzioni desiderate.
3. Per applicare correttamente il profilo decorativo, seguire i seguenti passaggi:
 - a) Posizionare il profilo a terra evitando di flettere il materiale per evitare la formazione di pieghe e irregolarità.
 - b) Misurare la lunghezza del profilo con l'aiuto di un metro a nastro affinché corrisponda all'altezza della parete/giunzione da rivestire. Recidere il profilo della misura esatta, con un taglio netto e preciso, utilizzando una piccola tronchese.
 - c) Posizionare a piombo una livella laser in corrispondenza della giunzione da rivestire.
 - d) Rimuovere la pellicola di colore bianco sul retro del profilo per circa 10-15 cm.
 - e) Iniziare l'applicazione del profilo dall'alto verso il basso, seguendo il riferimento laser a piombo.
 - f) Premere il profilo sulla giunzione per farlo aderire correttamente al wallcovering. Fare attenzione a non flettere il profilo per evitare la formazione di irregolarità.
 - g) Mantenendo l'applicazione a piombo, procedere con l'applicazione rimuovendo di volta in volta la pellicola bianca, fino al completamento della giunzione, facendo attenzione a non flettere il materiale ed evitando la formazione di irregolarità.
 - i) Utilizzare un rullino in silicone su tutto il profilo decorativo per assicurare un'adesione uniforme.
 - l) Infine, rimuovere la pellicola blu da tutte le strisce di profilo decorativo.

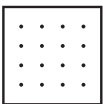
AVVERTENZE:

- Prima di iniziare l'installazione si consiglia la visione del video tutorial dedicato nella pagina *Materials* su www.glamora.it
- Per assicurare una corretta asciugatura delle pareti rivestite, durante 24/36 ore successive la posa è necessario mantenere una temperatura costante compresa tra i 15°C e i 35°C ed evitare la formazione di correnti d'aria.
- GlamVelour è un wallcovering composto in parte di fibre naturali, pertanto la presenza di lievi irregolarità è da ritenersi una peculiarità integrante della sua espressione estetica.
- In caso di posa del wallcovering quanto contenuto in questo Manuale si intenderà noto alle parti e da voi riconosciuto ed accettato. Per ulteriori informazioni sulle nostre Condizioni di vendita visitate il sito www.glamora.it

ENGLISH

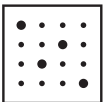
PREPARING THE SURFACE

All Glamora wallcoverings must only be hung on smooth, even, perfectly primed, homogeneous, white substrates according to the instructions below.



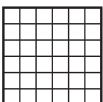
NEWLY-APPLIED TOP LAYER OF PLASTER

Make sure that the surface is solid and dry and that there is no mould or rising damp. Apply an extra-fine, white-coloured, smooth skim finish to the entire surface using a suitable cement-based skim coat. To even out absorption and improve adhesion, apply one or two coats of acrylic primer in an aqueous dispersion suitably diluted as recommended by the manufacturer. Wait for the time required for drying before proceeding to the next step.



EXISTING PLASTERWORK OR SLIGHTLY UNEVEN SURFACE

Sand and remove any material that is coming off as well as any salty deposits and old peeling paint. Carefully clean the surface using suitable equipment and make sure it is completely dry, even and flat. Apply an extra-fine, white-coloured, smooth skim finish to the entire surface using a suitable cement-based skim coat. To even out absorption and improve adhesion, apply one or two coats of acrylic primer in an aqueous dispersion suitably diluted as recommended by the manufacturer. Wait for the time required for drying before proceeding to the next step.



CERAMIC COVERING

Carefully clean the surface using suitable equipment for ceramic or tiles and remove any traces of limescale. Make sure that the wall is completely dry. Apply a thin, light-coloured, smooth skim finish using a suitable (preferably cement-based) skim coat. Once this is dry, apply a second extra-fine, white-coloured, smooth skim finish using a suitable cement-based skim coat. To even out absorption and improve adhesion, apply one or two coats of acrylic primer in an aqueous dispersion suitably diluted as recommended by the manufacturer. Wait for the time required for drying before proceeding to the next step.

VIDEO TUTORIAL



INSTALLATION

- GlamVelour is a spongeable wallcovering that cannot be cleaned with a damp cloth or sponge, i.e. it is not washable. It is recommended to handle the material on a clean and dust-free surface to avoid staining.
 - Before starting to hang any Glamora wallcovering, make sure that the surface in question is completely dry, has a residual moisture content RH of < 2.0%, is free from dirt, pencil marks, dust, granules and damp stains. Any corners or edges to be covered must be plumb and perfectly level. Make sure that there are no drafts in the space where the wallcovering will be applied and that the temperature remains between 15 °C and 35 °C with no fluctuations.
1. Take everything out of the box, checking that you have received all the material necessary for the GlamVelour installation; specific Adhesive S; installation manual; positioning diagram.
 2. Remove the packaging, taking care not to damage the wallcovering. Read the provided installation manual and make sure the sheets correspond to the positioning diagram.
 3. Dilute Adhesive S in clean water according to the instructions on the pack. Shake the water vigorously. Pour all the powder contained in the bag into the water, continuing to stir. Wait 3 minutes. Stir again. The product is ready to use after 5 minutes.
 4. Measure the width of the first sheet on the wall. Lightly mark this measurement on the wall in pencil. Before positioning the first sheet, use a laser level or a plumb line to make sure that it is perfectly perpendicular to the floor.
 5. Apply the adhesive to the wall, level with the first sheet to be applied (sheet no. 1), using a short-haired roller and a brush for the corners.
 6. Start laying the first sheet, trimming the roll of GlamVelour according to the height of the wall, making sure there is a little spare material at the top in order to compensate in the event that the wall is not completely plumb. Smooth the newly covered surface with a clean plastic trowel, from the centre to the edges, to eliminate any air bubbles and excess adhesive.
 7. Proceed to lay the next sheets. Carefully lay the sheets, which must be well aligned, not overlapping or spaced. If it is necessary to replace a damaged sheet, proceed by reapplying glue to the wall.
 8. Immediately remove any excess adhesive from the wallpaper, the joins and the surrounding surface, by gently dabbing using the non-abrasive side of a damp sponge or a damp microfibre cloth (rinse often in warm, clean water). Gently press near the joins with the help of a silicone roller.
 9. Trim the edges at the top and bottom with a professional cutter, making a precise, clean cut.
 10. Before proceeding with the application of the decorative profiles, make sure that the surface is well dried (approx. 4-6 hours depending on the temperature and humidity conditions within the laying environment).

INSTALLATION OF THE SELF-ADHESIVE DECORATIVE PROFILE

1. Before applying the decorative profile check that the wallcovering is completely dry, has no traces of dirt, pencil marks, grains or damp stains.
2. Apply the decorative profile strips along the desired joins.
3. To apply the decorative profile correctly, follow these steps:
 - a) Position the profile on the ground, avoiding bending the material to prevent the formation of folds and irregularities.
 - b) Measure the length of the profile with the help of a yardstick so that it corresponds to the height of the wall/junction to be clad. Cut the profile to the exact size, with a clean, precise cut, using a small cutter.
 - c) Position a laser level perpendicularly on the join to be covered.
 - d) Position the profile on the wall, taking care to remove the white film on the back of the profile by about 5–10 cm.
 - e) Start applying the profile from the top downwards, following the laser plumb reference.
 - f) Press the profile onto the join to make it adhere properly to the wallcovering. Take care not to flex the profile to avoid the formation of irregularities.
 - g) Maintaining perpendicular application, proceed with application, removing the white film as you go, until the join is completely covered. Take care not to flex the profile to avoid the formation of irregularities.
 - i) Use a silicone roller along the decorative profile to ensure uniform adhesion.
 - l) Finally remove the blue film from all the strips of decorative profile.

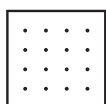
WARNINGS:

- Before beginning installation, we recommend watching the dedicated video tutorial on the Materials page on www.glamora.it
- To ensure proper drying of the covered walls, a constant temperature of between 15 °C and 35 °C must be maintained and draughts avoided for 24/36 hours after installation.
- GlamVelour wallcoverings are composed partly from natural fibres, and the resulting presence of small irregularities is to be considered an integral feature of its aesthetic expression.
- If a wallcovering is being installed, the contents of this Manual are understood to be known to the parties and acknowledged and accepted by you. For more information about our Conditions of Sale, please visit www.glamora.it

ESPAÑOL

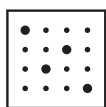
PREPARACIÓN DEL SUSTRATO

Todos los revestimientos murales Glamora se deben instalar única y exclusivamente sobre sustratos perfectamente consolidados, lisos, homogéneos, planos y de color blanco, de acuerdo con las siguientes instrucciones.



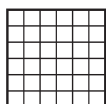
ENLUCIDO NUEVO

Asegurarse de que el sustrato esté bien consolidado, seco, libre de moho y de humedad ascendente. Realizar un raspado extra fino, liso y de color blanco sobre toda la superficie, utilizando compuestos adecuados a base de cemento. Aplicar una o dos capas de imprimación acrílica en dispersión acuosa adecuadamente diluido como aconseja el fabricante, para uniformar la absorción y mejorar la adhesión. Esperar el tiempo necesario para el secado antes de proceder a la fase siguiente.



ENLUCIDO PREEXISTENTE O SUSTRATO LIGERAMENTE IRREGULAR

Lijar y eliminar el material que se desprende, las eflorescencias y las partes desconchadas de la pintura antigua. Limpiar a fondo el sustrato con los medios adecuados y asegurarse de que esté perfectamente seco, uniforme y plano. Realizar un raspado extra fino, liso y de color blanco sobre toda la superficie, utilizando compuestos adecuados a base de cemento. Aplicar una o dos capas de imprimación acrílica en dispersión acuosa adecuadamente diluido como aconseja el fabricante, para uniformar la absorción y mejorar la adhesión. Esperar el tiempo necesario para el secado antes de proceder a la fase siguiente.



REVESTIMIENTO CERÁMICO

Limpiar a fondo la superficie con los medios adecuados para cerámica o azulejos, eliminando cualquier rastro de cal. Asegurarse de que la pared esté perfectamente seca. Realizar un raspado fino, liso y de color claro utilizando productos adecuados, preferiblemente a base de cemento. Cuando se haya secado, realizar un segundo raspado extra fino, liso y de color blanco sobre toda la superficie, utilizando compuestos adecuados a base de cemento. Aplicar una o dos capas de imprimación acrílica en dispersión acuosa adecuadamente diluido como aconseja el fabricante, para uniformar la absorción y mejorar la adhesión. Esperar el tiempo necesario para el secado antes de proceder a la fase siguiente.

VIDEO TUTORIAL



INSTALACIÓN

- GlamVelour es un revestimiento mural esponjoso que no puede limpiarse con un paño húmedo o una esponja, es decir, no es lavable. Se recomienda manipular el material sobre una superficie limpia y sin polvo para evitar manchas.
 - Antes de comenzar la aplicación de todos los revestimientos murales Glamora hay que asegurarse de que la superficie de colocación está completamente seca, tiene una humedad residual HR < 2,0 %; y está libre de suciedad, marcas de lápiz, polvo, gránulos y manchas de humedad. Si hubiera que revestir esquinas o cantos, estos deberán estar perfectamente nivelados y rectificados de forma adecuada. No debe haber fluctuaciones de temperatura ni corrientes de aire en el entorno de la instalación y la temperatura debe estar entre 15 °C y 35 °C.
1. Proceda al desembalaje comprobando que ha recibido todo el material necesario para la instalación: revestimiento GlamVelour; adhesivo específico Adhesive S; manual de instalación; diagrama de instalación.
 2. Retire el embalaje con cuidado de no dañar el revestimiento mural. Lea el manual de instalación correspondiente y compruebe que los paños correspondan con el esquema de instalación.
 3. Diluya Adhesive S en agua limpia siguiendo las instrucciones del envase. Agite enérgicamente el agua. Vierta todo el polvo contenido en la bolsa en el agua, sin dejar de remover. Espere 3 minutos. Vuelva a remover el contenido. El producto está listo para su uso después de 5 minutos.
 4. Mida la anchura del primer paño en la pared. Indique la misma medida en la pared con una ligera marca de lápiz. Antes de colocar el primer paño, compruebe el perfecto posicionamiento perpendicular respecto al suelo con un nivel láser o una plomada.
 5. Aplicar el adhesivo de pared en correspondencia con el primer paño a colocar (pañó n. 1) utilizando un rodillo de pelo corto y un cepillo para las esquinas.
 6. Empiece a colocar el primero paño, recortando la bobina GlamVelour según la altura de la pared, manteniendo una ligera abundancia de material en el lado superior con el fin de compensar un posible desequilibrio de la pared. Aplane la superficie con una espátula de plástico limpia en cuanto se termine de revestir, desde el centro hacia los bordes, para eliminar posibles burbujas de aire y restos del adhesivo.
 7. Proceder a colocar los paños siguientes. Coloque con cuidado los paños, que deben estar bien alineados, sin solaparse ni estar muy separados. Si es necesario sustituir el paño dañado, proceder aplicando de nuevo cola en la pared.
 8. Quitar inmediatamente el pegamento que sobre del papel pintado, de las juntas y de la superficie de alrededor, dando suaves toques con una esponja humedecida, utilizándola por el lado no abrasivo, o con un paño húmedo de microfibra (aclarados a menudo en agua templada y limpia). Presione suavemente cerca de las juntas con la ayuda de un rodillo de silicona.
 9. Recorte los extremos superiores e inferiores y las esquinas con un cúter profesional, realizando un corte neto y preciso.
 10. Antes de proceder a la aplicación de los perfiles decorativos, asegúrese de que la superficie esté seca (aprox. 4-6 horas en función de las condiciones de temperatura y humedad del entorno de colocación).

INSTALACIÓN DEL PERFIL DECORATIVO AUTOADHESIVO

1. Antes de aplicar el perfil decorativo, hay que asegurarse de que el revestimiento mural esté completamente seco, libre de suciedad, marcas de lápiz, polvo, gránulos y manchas de humedad.
2. Aplicar las tiras del perfil decorativo en las juntas deseadas.
3. Para aplicar correctamente el perfil decorativo, siga los pasos que se indican a continuación:
 - a) Posicionar el perfil en el suelo, evitando doblar el material para evitar la formación de pliegues e irregularidades.
 - b) Medir la longitud del perfil con la ayuda de una vara de medir, de forma que corresponda a la altura de la pared/junta a revestir. Cortar el perfil a la medida exacta, con un corte limpio y preciso, utilizando un cúter pequeño.
 - c) Colocar verticalmente un nivel láser en la junta que se va a recubrir.
 - d) Coloque el perfil en la pared, teniendo cuidado de retirar la película blanca de la parte posterior del perfil unos 5–10 cm.
 - e) Empezar a aplicar el perfil de arriba hacia abajo, colocándolo en la junta a recubrir, siguiendo la línea de plomada láser.
 - f) Presionar el perfil sobre la junta para que se adhiera correctamente al revestimiento mural. Tenga cuidado de no flexionar el perfil para evitar la formación de irregularidades.
 - g) Mantener la aplicación vertical, proceda con la aplicación retirando la película blanca progresivamente hasta completar la junta, teniendo cuidado de no doblar el material y evitando la formación de irregularidades.
 - h) Utilizar un rodillo de silicona sobre todo el perfil decorativo para asegurar una adherencia uniforme.
 - i) Por último, retirar la película azul de todas las tiras de perfil decorativo.

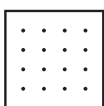
ADVERTENCIAS:

- Antes de comenzar el montaje se recomienda ver el vídeo tutorial específico en la página Materials en www.glamora.it
- Para garantizar el correcto secado de las paredes revestidas, se debe mantener una temperatura constante de entre 15 °C y 35 °C y evitar las corrientes de aire durante las 24/36 horas posteriores a la instalación.
- GlamVelour es un revestimiento mural compuesto en parte por fibras naturales. Por consiguiente, la presencia de pequeñas irregularidades se debe considerar una peculiaridad integrante de su expresión estética.
- En caso de instalación del revestimiento mural, el contenido de este Manual se considerará conocido por las partes y reconocido y aceptado por usted. Para más información sobre nuestras condiciones de venta, visite www.glamora.it

FRANÇAIS

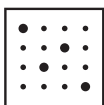
PRÉPARATION DU SUPPORT

Tous les papiers peints Glamora doivent être posés exclusivement sur des supports parfaitement consolidés, lisses, homogènes, plats et blancs selon les indications reportées ci-dessous.



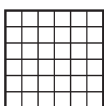
ENDUIT DE PAREMENT RÉCENT

S'assurer que le substrat est bien consolidé, sec, exempt de moisissures et d'humidité remontante. Appliquer une couche d'enduit de lissage extra fin, lisse et de couleur blanche sur toute la surface à l'aide de produits de lissage à base de ciment adaptés. Appliquer une ou deux mains d'un apprêt acrylique en dispersion aqueuse dilué conformément aux recommandations du fabricant pour uniformiser l'absorption et améliorer l'adhérence. Laisser s'écouler le temps nécessaire au séchage avant de procéder à la phase suivante.



ENDUIT EXISTANT OU SUPPORT LÉGÈREMENT IRRÉGULIER

Poncer et enlever les éléments détachés, les efflorescences et les parties écaillées des anciennes peintures. Nettoyer soigneusement le support avec les moyens appropriés et s'assurer qu'il est parfaitement sec, régulier et nivelé. Appliquer une couche d'enduit de lissage extra fin, lisse et de couleur blanche sur toute la surface à l'aide de produits de lissage à base de ciment adaptés. Appliquer une ou deux mains d'un apprêt acrylique en dispersion aqueuse dilué conformément aux recommandations du fabricant pour uniformiser l'absorption et améliorer l'adhérence. Laisser s'écouler le temps nécessaire au séchage avant de procéder à la phase suivante.



REVÊTEMENT EN CÉRAMIQUE

Nettoyer soigneusement la surface avec des moyens appropriés pour nettoyer la céramique ou le carrelage, en éliminant toute trace de calcaire. S'assurer que le mur est parfaitement sec. Réaliser une couche d'enduit de lissage fin à finition lisse et de couleur claire en utilisant des enduits de lissage appropriés, de préférence à base de ciment. Après avoir fait sécher, appliquer une seconde couche d'enduit de lissage extra fin, lisse et de couleur blanche sur toute la surface à l'aide de produits de lissage à base de ciment adaptés. Appliquer une ou deux mains d'un apprêt acrylique en dispersion aqueuse dilué conformément aux recommandations du fabricant pour uniformiser l'absorption et améliorer l'adhérence. Laisser s'écouler le temps nécessaire au séchage avant de procéder à la phase suivante.

VIDEO TUTORIAL



POSE

- GlamVelour est un revêtement mural épongeable qui ne peut pas être nettoyé avec un chiffon ou une éponge humide, c'est-à-dire qu'il n'est pas lavable. Il est recommandé de manipuler le matériau sur une surface propre et exempte de poussière afin d'éviter les taches.
 - Avant de débiter la pose de n'importe quel papier peint Glamora, il convient de veiller à ce que la surface de pose soit complètement sèche, qu'elle présente une humidité résiduelle HR < 2,0 % et qu'elle soit exempte de saleté, de marques de crayon, de poussière, de granulés et de taches d'humidité. Les éventuels angles ou arêtes à revêtir doivent être perpendiculaires et adéquatement rectifiés. Il ne doit pas y avoir de fluctuations de température dans l'environnement de pose ni de courants d'air et la température doit être comprise entre 15°C et 35°C.
1. Déballez et vérifiez d'avoir reçu tout le matériel nécessaire à la pose : revêtement GlamVelour ; adhésif spécifique Adhesive S ; manuel de pose ; schéma de pose.
 2. Retirez l'emballage en veillant à ne pas endommager le revêtement mural. Lisez le manuel de pose pertinent et vérifiez que les lés correspondent au schéma de pose.
 3. Diluez Adhesive S dans de l'eau propre en suivant les instructions figurant sur l'emballage. Agitez l'eau vigoureusement. Versez toute la poudre contenue dans le sachet dans l'eau, en continuant à remuer. Attendez 3 minutes. Agitez de nouveau. Le produit est prêt à être utilisé après 5 minutes.
 4. Mesurez sur le mur la largeur du premier lé. Indiquez la même mesure sur le mur d'un léger trait de crayon. Avant de poser le premier lé, vérifiez qu'il est parfaitement positionné perpendiculairement au sol à l'aide d'un niveau laser ou d'un fil à plomb.
 5. Appliquez la colle sur le mur en correspondance du premier lé à poser (lé n° 1), à l'aide d'un rouleau à poils moyens et d'un pinceau pour les coins.
 6. Commencez à poser la première feuille, en coupant le rouleau GlamVelour en fonction de la hauteur du mur, en gardant un peu plus de papier en hauteur afin de compenser tout défaut d'aplomb du mur. Aplanir la surface venant d'être tapissée à l'aide d'une spatule de plastique propre, depuis le milieu vers les bords, afin d'éliminer les bulles d'air et les excès de colle.
 7. Passez à la pose des feuilles suivantes. Posez soigneusement les feuilles, qui doivent être bien alignées, sans se chevaucher ni s'écarter les unes des autres. S'il est nécessaire de remplacer une feuille endommagée, procédez en réappliquant de la colle sur le mur.
 8. Enlever immédiatement la colle en excès du papier peint, des raccords et de la surface tout autour, tamponner délicatement à l'aide d'une éponge humide, en l'utilisant du côté non abrasif, ou d'un chiffon humide en microfibre (à rincer souvent à l'eau chaude et propre). Presser doucement près des raccords à l'aide d'un rouleau en silicone.
 9. Araser les extrémités supérieures, inférieures et les coins à l'aide d'un cutter professionnel en pratiquant une coupe nette et précise.
 10. Avant de procéder à l'application des profilés décoratifs, il faut s'assurer que la surface est sèche (environ 4 à 6 heures en fonction des conditions de température et d'humidité de l'environnement de pose).

POSE DU PROFIL DÉCORATIF AUTOCOLLANT

1. Avant d'appliquer le profil décoratif il faut s'assurer que le revêtement mural est complètement sec, sans traces de saleté, marques de crayon, poussière, granulés ou taches d'humidité.
2. Appliquer les bandes de profil décoratif au niveau des joints souhaités.
3. Pour appliquer correctement le profilé décoratif, suivre les étapes ci-dessous :
 - a) Positionner le profilé sur le sol en évitant de plier le matériau afin d'éviter la formation de plis et d'irrégularités.
 - b) Mesurer la longueur du profilé à l'aide d'un mètre pour qu'elle corresponde à la hauteur du mur / de la jonction à revêtir. Coupez le profilé aux dimensions exactes, avec une coupe nette et précise, à l'aide d'un petit cutter.
 - c) Avec un niveau laser, régler l'aplomb au niveau du joint à couvrir.
 - d) Positionner le profilé sur le mur, en prenant soin d'enlever la pellicule blanche au dos du profilé sur environ 5-10 cm.
 - e) Commencer à appliquer le profil de haut en bas, en suivant la ligne d'aplomb du laser.
 - f) Exercer une pression sur le profil pour qu'il adhère correctement au revêtement mural. Veillez à ne pas plier le profilé afin d'éviter la formation d'irrégularités.
 - g) En maintenant l'application à l'aplomb, appliquer en enlevant le film blanc au fur et à mesure jusqu'à ce que la jointure soit complétée, en veillant à ne pas déformer le matériau et à éviter la formation d'irrégularités.
 - i) Passer un rouleau en silicone sur tout le profil décoratif pour assurer une adhérence uniforme.
 - l) Enfin, retirer le film bleu de toutes les bandes de profil décoratif.

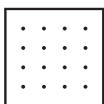
AVERTISSEMENTS :

- Avant de commencer la pose, nous vous recommandons de regarder le tutoriel vidéo réalisé à cet effet à la page Materials sur www.glamora.it
- Pour assurer un bon séchage des murs avec revêtement, il faut maintenir une température constante entre 15°C et 35°C et éviter les courants d'air pendant 24/36 heures après la pose.
- GlamVelour est un revêtement mural composé en partie de fibres naturelles. La présence de légères irrégularités doit par conséquent être considérée comme une particularité spécifique de la beauté du produit.
- Lors de la pose du revêtement mural, le contenu de ce manuel est considéré comme connu des parties et de vous-même comme reconnu et accepté. Pour de plus amples informations sur nos Conditions de vente, visitez le site www.glamora.it

DEUTSCH

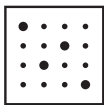
VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDS

Alle Wallcoverings von Glamora müssen auf einem festen, glatten, gleichmäßigen und ebenen Untergrund von weißer Farbe gemäß den folgenden Anweisungen angebracht werden.



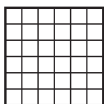
NEU AUFGETRAGENER NORMALPUTZ

Stellen Sie sicher, dass der Untergrund gut verfestigt, trocken, frei von Schimmel und aufsteigender Feuchtigkeit ist. Tragen Sie auf die gesamten Fläche einen extrafeinen, glatten und weißen Ausgleichsputz mit geeigneten Spachtelmassen auf Zementbasis auf. Tragen Sie eine oder zwei Schichten Acrylgrundierung in Wasserdispersion auf, die entsprechend den Empfehlungen des Herstellers richtig verdünnt ist, um die Absorption zu vereinheitlichen und die Haftung zu verbessern. Warten Sie die zum Trocknen erforderliche Zeit ab, bevor Sie zur nächsten Phase übergehen.



VORHANDENER PUTZ ODER LEICHT UNREGELMÄSSIGER UNTERGRUND

Schleifen Sie die Wand ab und entfernen Sie loses Material, Ausblühungen und abblätternde Teile des alten Anstrichs. Reinigen Sie den Untergrund gründlich mit einem geeigneten Mittel und stellen Sie sicher, dass er vollkommen trocken, gleichmäßig und eben ist. Tragen Sie auf die gesamte Fläche einen extrafeinen, glatten und weißen Ausgleichsputz mit geeigneten Spachtelmassen auf Zementbasis auf. Tragen Sie eine oder zwei Schichten Acrylgrundierung in Wasserdispersion auf, die entsprechend den Empfehlungen des Herstellers richtig verdünnt ist, um die Absorption zu vereinheitlichen und die Haftung zu verbessern. Warten Sie die zum Trocknen erforderliche Zeit ab, bevor Sie zur nächsten Phase übergehen.



VERKLEIDUNG AUS KERAMIK

Reinigen Sie die Oberfläche gründlich mit einem geeigneten Keramik- oder Fliesenreiniger und entfernen Sie alle Kalkspuren. Stellen Sie sicher, dass die Wand vollkommen trocken ist. Tragen Sie einen glatten und feinen Ausgleichsputz von heller Farbe mit geeigneten Spachtelmassen vorzugsweise auf Zementbasis auf. Tragen Sie nach dem Trocknen auf die gesamte Fläche einen zweiten extrafeinen, glatten und weißen Ausgleichsputz mit geeigneten Spachtelmassen auf Zementbasis auf. Tragen Sie eine oder zwei Schichten Acrylgrundierung in Wasserdispersion auf, die entsprechend den Empfehlungen des Herstellers richtig verdünnt ist, um die Absorption zu vereinheitlichen und die Haftung zu verbessern. Warten Sie die zum Trocknen erforderliche Zeit ab, bevor Sie zur nächsten Phase übergehen.

VIDEO TUTORIAL



TAPEZIEREN

- GlamVelour ist ein schwammartiger Wandbelag, der nicht mit einem feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt werden kann, d.h. er ist nicht waschbar. Es wird empfohlen, das Material auf einer sauberen und staubfreien Oberfläche zu behandeln, um Flecken zu vermeiden.
 - Vergewissern Sie sich vor der Anbringung der Glamora Wallcoverings, dass die zu bearbeitende Fläche vollständig trocken ist, eine Restfeuchte von < 2,0 % aufweist und frei von Schmutz, Bleistiftstrichen, Staub, Körnern und Feuchtigkeitsflecken ist. Eventuelle Ecken oder Kanten müssen senkrecht und angemessen abgerichtet sein. In der Installationsumgebung sollte es keine Temperaturschwankungen oder Zugluft geben und die Temperatur sollte zwischen 15 °C und 35 °C liegen.
1. Überprüfen Sie, ob Sie alle für die Installation erforderlichen Materialien erhalten haben: Wandverkleidung GlamVelour, spezieller Klebstoff Adhesive S, Tapezieranleitung, Verlegeplan.
 2. Entfernen Sie die Verpackung und achten Sie dabei darauf, die Wallcovering nicht zu beschädigen. Lesen Sie die entsprechende Tapezieranleitung und prüfen Sie, ob die Bahnen mit dem Verlegeplan übereinstimmen.
 3. Verdünnen Sie Adhesive S in sauberem Wasser gemäß den Anweisungen auf der Verpackung. Schütteln Sie das Wasser kräftig. Geben Sie das gesamte im Beutel enthaltene Pulver unter ständigem Rühren in das Wasser. Warten Sie 3 Minuten. Rühren Sie die Mischung erneut um. Das Produkt ist nach 5 Minuten gebrauchsfertig.
 4. Messen Sie an der Wand die Breite des ersten Bogens. Schreiben Sie das entsprechende Maß mit einem hellen Bleistift an die Wand. Prüfen Sie vor dem Anbringen der ersten Bahn mit einer Laserwasserwaage oder einem Lot, ob diese perfekt senkrecht zum Boden ausgerichtet ist.
 5. Tragen Sie den Kleber auf die Wand an der ersten zu verlegenden Bahn (Bahn Nr. 1) mit einer mittelhaarigen Rolle und einem Pinsel für die Ecken auf die Wand auf.
 6. Beginnen Sie mit der Verlegung der ersten Bahn und schneiden Sie die GlamVelour-Spule entsprechend der Wandhöhe zu, sollte an der oberen Seite ein leichter Materialüberschuss verbleiben, um eventuelle nicht lotrechte Wandteile auszugleichen. Glätten Sie die frisch tapezierte Fläche mit einem sauberen Kunststoffspachtel von der Mitte zu den Rändern hin, um eventuelle Luftblasen und überschüssigen Klebstoff zu beseitigen.
 7. Fahren Sie mit dem Verlegen der nächsten Blätter fort. Verlegen Sie die Platten sorgfältig, sie müssen gut ausgerichtet sein und dürfen sich nicht überlappen oder weit auseinander liegen. Wenn eine beschädigte Platte ersetzt werden muss, wird der Kleber erneut auf die Wand aufgetragen.
 8. Entfernen Sie eventuellen Klebstoffüberschuss umgehend von der Tapete, den Verbindungsstellen und der umliegenden Oberfläche, leichtes Abtupfen mit einem feuchten Schwamm auf der nicht scheuernden Seite oder mit einem feuchten Mikrofasertuch (der bzw. das mehrmals mit lauwarmem, sauberen Wasser ausgespült werden muss). Drücken Sie mit einem Silikonroller behutsam auf die Verbindungsstellen.
 9. Schneiden Sie das obere und untere Ende mit einem professionellen Cutter ab, sodass ein sauberer, präziser Schnitt entsteht.
 10. Bevor Sie mit der Anbringung der Zierprofile beginnen, stellen Sie sicher, dass der Untergrund trocken ist (ca. 4–6 Stunden, abhängig von den Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen in der Verlegeumgebung).

ANBRINGUNG DES SELBSTKLEBENDEN DEKORPROFILS

1. Vor der Anbringung des Dekorprofils sollten Sie sich vergewissern, dass das Wallcovering vollständig trocken sowie frei von Schmutz, Bleistiftstrichen, Staub, Körnern und Feuchtigkeitsflecken ist.
2. Bringen Sie die Dekorprofile an den gewünschten Verbindungsstellen an.
3. Für die korrekte Anbringung des Dekorprofils wie folgt vorgehen :
 - a) Legen Sie das Profil auf den Boden und vermeiden Sie es, das Material zu biegen, um die Bildung von Falten und Unregelmäßigkeiten zu vermeiden.
 - b) Messen Sie die Länge des Profils mit Hilfe eines Zollstocks so aus, dass sie der Höhe der zu verkleidenden Wand/ Anschlussstelle entspricht. Schneiden Sie das Profil mit einem kleinen Cutter auf die genaue Größe zu, mit einem sauberen und präzisen Schnitt.
 - c) Eine Laserwasserwaage senkrecht auf einer der Verbindungsstellen positionieren, die verkleidet werden soll.
 - d) Positionieren Sie das Profil an der Wand und achten Sie darauf, die weiße Folie auf der Rückseite des Profils etwa 5–10 cm zu entfernen.
 - e) Das Profil von oben nach unten auf der entsprechenden Verbindungsstelle anbringen und folgen Sie dabei der Laserlotlinie.
 - f) Das Profil gut an die Verbindungsstelle andrücken, damit es korrekt am Wallcovering haften kann. Achten Sie darauf, das Profil nicht zu biegen, um Unregelmäßigkeiten zu vermeiden.
 - g) Die lotgerechte Position halten und das Profil weiter befestigen, indem man nach und nach die weiße Folie abzieht, bis die Verbindungsstelle komplett bedeckt ist, wobei Sie darauf achten müssen, dass das Material nicht gebogen wird und keine Unregelmäßigkeiten entstehen.
 - i) Mit einem Nahtroller aus Silikon am gesamten Profil entlangfahren, um eine gleichmäßige Verklebung zu gewährleisten.
 - i) Am Ende die blaue Schutzfolie von allen Dekorprofilen abziehen.

HINWEISE :

- Bevor Sie mit der Verlegung beginnen, empfehlen wir Ihnen, sich das spezielle Video-Tutorial auf der Seite Materials unter www.glamora.it anzusehen
- Um eine ordnungsgemäße Trocknung der tapezierten Wände zu gewährleisten, muss in den 24 bis 36 Stunden nach der Verlegung eine konstante Temperatur zwischen 15°C und 35°C aufrechterhalten und Zugluft vermieden werden.
- GlamVelour ist eine Wanverkleidung, der zum Teil aus Naturfasern besteht, weshalb leichte Unregelmäßigkeiten als charakteristisch für sein Aussehen gelten.
- Im Falle der Verlegung der Wallcovering gilt der Inhalt dieses Handbuchs als den Parteien bekannt und von Ihnen anerkannt und akzeptiert. Weitere Informationen zu unseren Verkaufsbedingungen finden Sie unter www.glamora.it

GLAMORA

AVVERTENZE / WARNINGS / ADVERTENCIA / ADVERTISSEMENT / WARNUNG

IT

Eventuali difformità e/o vizi del prodotto acquistato dovranno essere comunicati per iscritto a Glamora entro il termine perentorio di otto giorni dalla ricezione dell'ordine. In ogni caso è obbligo del Cliente verificare e denunciare eventuali vizi e/o difetti della fornitura, prima di eseguire la posa del materiale stesso. Il mancato rispetto dei termini sopraindicati comporterà la decadenza della garanzia per i vizi della cosa venduta ai sensi degli art. 1490 e 1495 del c.c.

EN

Any discrepancies and/or defects in the purchased product must be reported to Glamora in writing within eight days of receipt of the order. In any case, it is the Customer's duty to check and report any discrepancies/defects in the goods before installing the material itself. Failure to comply with the aforementioned terms shall result in the forfeiture of the warranty against defects of the goods sold in accordance with Articles 1490 and 1495 of the Italian Civil Code.

ES

Cualquier discrepancia y/o defecto en el producto adquirido debe ser notificado por escrito a Glamora en un plazo de ocho días desde la recepción del pedido. En cualquier caso, es obligación del Cliente comprobar e informar de los posibles defectos del suministro antes de la colocación del material. El incumplimiento de los términos anteriores dará lugar a la pérdida de la garantía por defectos en el artículo vendido de acuerdo con los artículos 1490 y 1495 del Código Civil italiano.

FR

Toute anomalie et/ou tout vice du produit acheté devront être notifiés par écrit à Glamora obligatoirement dans les huit jours à compter de la date de réception de la commande. Dans tous les cas, le client a l'obligation de vérifier et de signaler tout vice et/ou défaut de la fourniture avant de procéder à la pose du matériel. Le non-respect des délais indiqués ci-dessus entraîne la déchéance de la garantie pour vices de la chose vendue en vertu des art. 1490 et 1495 du Code civil italien.

DE

Eventuelle Abweichungen und/oder Mängel an dem gekauften Produkt müssen Glamora innerhalb von acht Tagen nach Erhalt der Bestellung schriftlich mitgeteilt werden. Es obliegt in jedem Fall dem Kunden, etwaige Abweichungen und/oder Mängel an der Lieferung zu prüfen und zu melden, bevor das Material selbst verlegt wird. Die Nichteinhaltung der oben genannten Bedingungen führt zum Verlust der Garantie für Mängel an der verkauften Sache gemäß den Artikeln 1490 und 1495 des italienischen Zivilgesetzbuches.

Glamora Srl
Via Berna, 12/14
41049 Sassuolo (MO) – Italy
T. +39 0536 076403
contact@glamora.it
glamora.it

GLAMORA SHOWROOM
Via Solferino, 27
20121 Milan – Italy